



Conseil d'Administration

17 OCTOBRE 2024

Approuvé le 9 décembre 2024



Participants

Pour rappel, membres suppléants des membres à voix délibérative, inscrits dans le circuit d'information de la réunion mais non participant sauf remplacement de membre titulaire empêché ou à des fins d'introduction en début de mandat.

MEMBRES	RÔLE	PRÉSENT
Stéphanie Daudet Kaspersen (suppléante Jennifer Poly)	Membre à voix délibérative de nationalité française, Vice-présidente	x
Øystein Børsum (suppléante Karen-Sofie Stenzel)	Membre à voix délibérative de nationalité norvégienne, Vice-présidente	x
Jon Inge Engesmo (suppléant TBD)	Membre à voix délibérative de nationalité norvégienne	x
Margarida Caeiro (suppléante Rita Bildøy)	Membre réélue à voix délibérative de nationalité tierce	
Annabelle Lefébure-Henriksen (suppléante Victor de Turckheim)	Membre réélue à voix délibérative de nationalité française, Présidente	x
Mahé Calvi (suppléant TBC)	Membre entrant à voix délibérative de nationalité française	x
Agathe Rialland (suppléante Isabelle Thompsons)	Membre entrant à voix délibérative de nationalité française	x
Therese Le (suppléante Merete Caudet)	Membre entrant à voix délibérative de nationalité norvégienne	x
Franck Tabone	Membre à voix consultative, Représentant du personnel, CCPL	x
Saba Dilawar	Membre à voix consultative, Représentant du personnel, Skolenes Landsforbund	Marie Albin-Amiot
Thibaut Terral	Membre à voix consultative, Représentant du personnel, Conseil d'établissement	
Karine Richard Brun	Membre à voix consultative, Représentante de l'administration, Proviseure	x
Muriel Serra	Membre à voix consultative, Représentant de l'administration, Directeur du primaire	x
Knut Sørlie	Membre à voix consultative, Représentant de l'administration, Directeur Exécutif	x
Sophie Delporte	Membre à voix consultative, Représentante de l'ambassade de France, Conseillère de coopération et d'action culturelle	
Axelle Magnagnin	Membre à voix consultative, Représentante du syndicat Utdanning Forbundet	
Mme Carteron	Membre à voix consultative, Représentante du syndicat Utdanning Forbundet	x

Ordre du jour

	ORDRE DU JOUR DU CONSEIL D'ADMINISTRATION		Pièces jointes	Temps alloué
1.	Formalités			
1.1	Validation de l'ordre du jour du conseil d'administration nr 4 du 17 octobre 2024	Pour validation	✓	2 mins
1.2	Validation du compte-rendu du conseil d'administration nr 3 du 25 septembre 2024	Pour validation	✓	2 mins
2.	Points de discussion et de décision			
2.1	Voyages scolaires	Pour discussion et décision	✓	15 mins
2.2	Projet immobilier	Pour discussion	✓	60 mins
3.	Points d'information			
3.1	Rapport de la direction	Pour information		20 mins
3.2	Conversion des notes	Pour information		10 mins
3.3	Sujets éventuels			

Compte-rendu

FORMALITES 1.1 Validation de l'ordre du jour du conseil d'administration du 17 octobre 1.2 Validation du compte-rendu du CA nr 3 du 25 septembre	<ul style="list-style-type: none">L'ordre du jour est validé en séance avec les modifications suivantes: (1) le financement des voyages scolaires est reporté au CA de novembre; (2) Création d'une commission GouvernanceLe compte-rendu est validé en séance.
POINTS DE DISCUSSION ET DECISION 2.2 Projet immobilier	<p>Le Directeur Exécutif a présenté un état d'avancement du projet immobilier. A l'heure actuel il y a peu de nouveaux éléments liés aux différents bâtiments (Sporveisgata, Skovveien, Ambassade). Le LFO est toujours en négociation avec la commune d'Oslo.</p> <p>Dans le budget provisoire de l'état norvégien, le LFO a reçu une augmentation du soutien financier. Cette augmentation était attendue.</p> <p>Øystein Børsum rejoint la commission immobilière.</p> <p>Statut actuel: Nous travaillons conformément au plan. Nous sommes en négociation avec Oslo Bygg concernant le nouvel accord de Skovveien. Cela s'avère plus compliqué que prévu. Sporveisgata est cependant sécurisé. Une réunion d'information aura probablement lieu fin décembre ou début janvier.</p>

Compte-rendu

POINTS DE DISCUSSION ET DECISION	
2.2 Projet immobilier	<p>Pour usage interne (voir memo envoyé en amont de la réunion):</p> <p><u>Skovveien</u>: Les discussions en cours portent sur les deux options suivantes: (i) la commune d'Oslo se charge des travaux de rénovations et le LFO est locataire. (ii) le LFO acquiert les deux bâtiments et est responsable des travaux de rénovations. Ces deux options seraient financièrement viables, même si elles ne sont pas idéales. Des concrétisations sont attendues dans les trois prochains mois.</p> <p><u>Vulkan</u>: Il n'y a aucune inquiétude vis-à-vis de Vulkan. Une prolongation du bail est envisageable et possible.</p> <p><u>Maternelle et ambassade</u>: Aucune visibilité pour le moment.</p> <p><u>Sporveisgata</u>: Nous devons préparer le déménagement, mais il reste encore un peu de temps. La prochaine étape va dépendre des négociations avec la commune d'Oslo.</p> <p>Étant donné qu'aucune des options actuelles ne soit idéale, nous poursuivons les recherches d'un site unique qui pourrait accueillir l'ensemble du LFO.</p> <p>Décision:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Le but de la commission est de soutenir le Directeur Exécutif dans l'avancement du dossier. Le CA souhaite avoir le plus d'éléments possibles quant à un éventuel rachat de Skovveien et propose que la commission se penche sur les implications possibles d'un rachat pour le LFO. <u>Questions importantes</u>: Quelles sont les implications pour le LFO si nous devenons propriétaires de Skovveien?<ul style="list-style-type: none">• Quel est le coût total estimé de l'achat et des rénovations? Quels sont les financements disponibles? Quels sont les coûts récurrents?• Est-ce que le LFO serait en mesure de prendre la responsabilité financière des travaux? Quels risques cela engendrerait?• Quelles sont les réglementations en matière de construction et de rénovation? Quels sont les permis et autorisations nécessaires?• Quels sont les risques et quels sont les besoins en termes de mise aux normes?• Quel serait le calendrier prévu pour les travaux? Quels sont les risques de dépassement de budget ou de retard?2. La localisation d'un potentiel nouveau site ne doit pas être un facteur limitant dans l'évaluation des options disponibles.

	<p>Dans le cadre de l'audit, un entretien a été conduit le 15 octobre avec le CA (Therese Le et Annabelle Lefébure-Henriksen). Lors de l'entretien, il a été souligné que nous avons diverses instances, y compris des conseils d'établissement et des conseils d'école et que le suivi, dans l'opérationnel, est effectué par les équipes pédagogiques, le pôle bien-être et l'administration. Des contrôles et des suivis sont réalisés par l'AEFE et l'ambassade, mais le préfet souligne qu'il est essentiel que le CA, entité juridique, dispose d'outils compréhensibles pour démontrer que le LFO est rigoureux en matière de contrôle interne.</p> <p>POINTS DE DISCUSSION ET DECISION</p> <p>Point ajouté: Création d'une commission gouvernance.</p> <p>Décision:</p> <ol style="list-style-type: none"> Une commission gouvernance est établie: Stéphanie Daudet Kaspersen et Annabelle Lefébure-Henriksen. Le but étant de faire un bilan des processus actuels, identifier et gérer les risques et mettre à jour le document de contrôle interne pour créer un document unique qui comprend des procédures et des politiques à mettre en place pour assurer la conformité avec la réglementation norvégien et garantir que l'administration accomplit son travail. Mme la Proviseure s'y associera pour collaborer à la création d'outils opérationnels. Ces outils n'existent pas dans la pratique professionnelle française.
<p>POINTS D'INFORMATION</p> <p>3.1 Rapport de la direction</p>	<p>Mme la Proviseure a présenté plusieurs moments forts et des projets à venir:</p> <ul style="list-style-type: none"> Hommage national : Un moment de silence a été observé en présence de Mme l'Ambassadrice pour la liberté d'expression. Les discussions sur la confrontation des idées et les réseaux sociaux ont été très pertinentes. Semaine du goût: semaine du 4 au 8 novembre 2024 avec un temps fort à destination de nos CP, 6è, 5è et 4è le jeudi 7 novembre 2024 au matin avec la venue de Mme la Cheffe de l'Ambassade de France et la tenue d'ateliers gustatifs. Les lycéens eux aussi célébreront le goût toute la semaine: à chaque jour sa Waffle party et sa coloration... Commémoration du 11 novembre: une préparation sera faite pour les délégués des classes de C1 et de CM2 et pour nos élèves de 3ème par leurs professeurs et par les élèves officiers, lieutenants Saint-Cyriens, grâce à notre partenariat Défense avec la Mission Défense d'Oslo. Comme le veut la tradition, nos élèves de 3èmes se déplacent au cimetière Gravelund: chant de la Marseillaise, lecture d'une lettre de Poilu et dépôt de gerbe avec Mme l'Ambassadrice devant le monument aux morts. A l'issue, nous serons accueillis à l'Ambassade pour le traditionnel chocolat chaud et ses viennoiseries. Projet langue : Développement de la place de la langue norvégienne avec des évaluations régulières et des animations prévues. Projet pédagogique EMILE (« section européenne pour les primaires ») en préparation avec la venue d'une délégation de formateurs de l'AEFE. Ce dispositif prévoit l'enseignement de tout ou partie d'une discipline en langue étrangère. Les professeurs de LV et ceux du CM sont concernés.

Compte-rendu

POINTS D'INFORMATION 3.1 Rapport de la direction	<ul style="list-style-type: none"> Forum des métiers : Prévu pour le 29 novembre, avec un besoin de participants professionnels, notamment dans le domaine de la santé. Les lycéens pourront découvrir des métiers avec des experts du terrain. Voyages scolaires : Discussion sur les coûts élevés des voyages et proposition de créer un fond social pour aider les familles en difficulté. Affaire à discuter lors du prochain CA. Bien-être: Suite aux remontées du rapport préliminaire de Statsforvalteren (Service du préfet) Mme la Proviseure annonce la mise en place de l'aktivitetsplan depuis déjà 15 jours (plan d'activité) en plus de la tenue institutionnelle des instances de suivi et de bilan (cellule de veille, RDV ponctuels avec nos experts du Pôle Bien Être, sessions de travail collaboratif hebdomadaire et entretiens).
POINTS D'INFORMATION 3.2 Conversion des notes	<p>Une réunion a eu lieu le 27 septembre avec les parents issus de toutes les instances pour discuter de la stratégie, de la communication des sections et des courriers du LFO. Une stratégie a été décidée avec le soutien des parents et du réseau.</p> <ul style="list-style-type: none"> Au niveau local, un groupe de parents très engagé a permis d'obtenir une réunion avec le HK-dir, qui est à l'écoute. Des faits statistiques et juridiques sont nécessaires pour prouver notre argumentaire. Un travail remarquable a été réalisé. L'Ambassade de France a envoyé une note diplomatique et attend une réponse. Une coordination avec les États-Unis et le Royaume-Uni est envisagé pour un courrier commun, et un autre courrier a été envoyé au ministre de l'Éducation. Nous collaborons avec les bureaucrates et, en cas d'échec, nous nous tournerons vers les politiques et les médias. Une lettre politique est cours de préparation.

Éléments présentés en séance

Pour usage interne

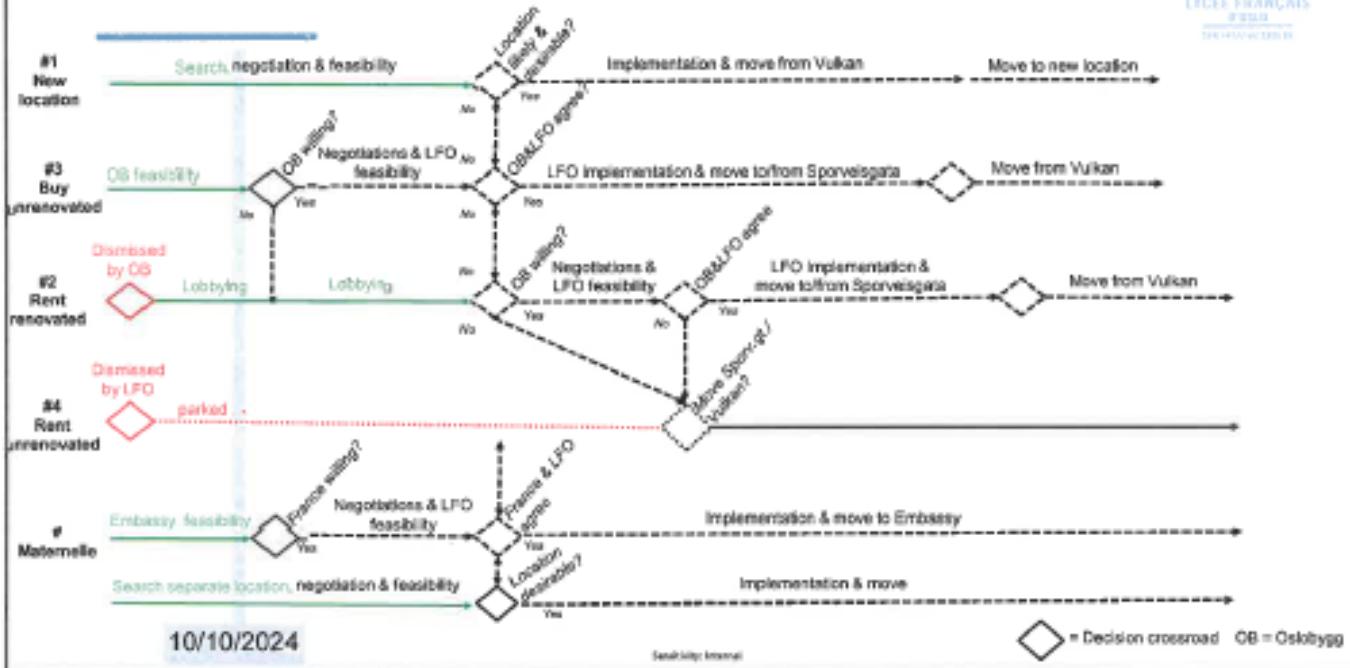
The administration's approach

1. **Most likely/approved scenario = [Skovveien renovated by either Oslobygg or LFO] + [Sporveisgata either short or long-term].**
2. **The quality of the Most Likely Scenario is acceptable pedagogically and financially - but not desirable.**

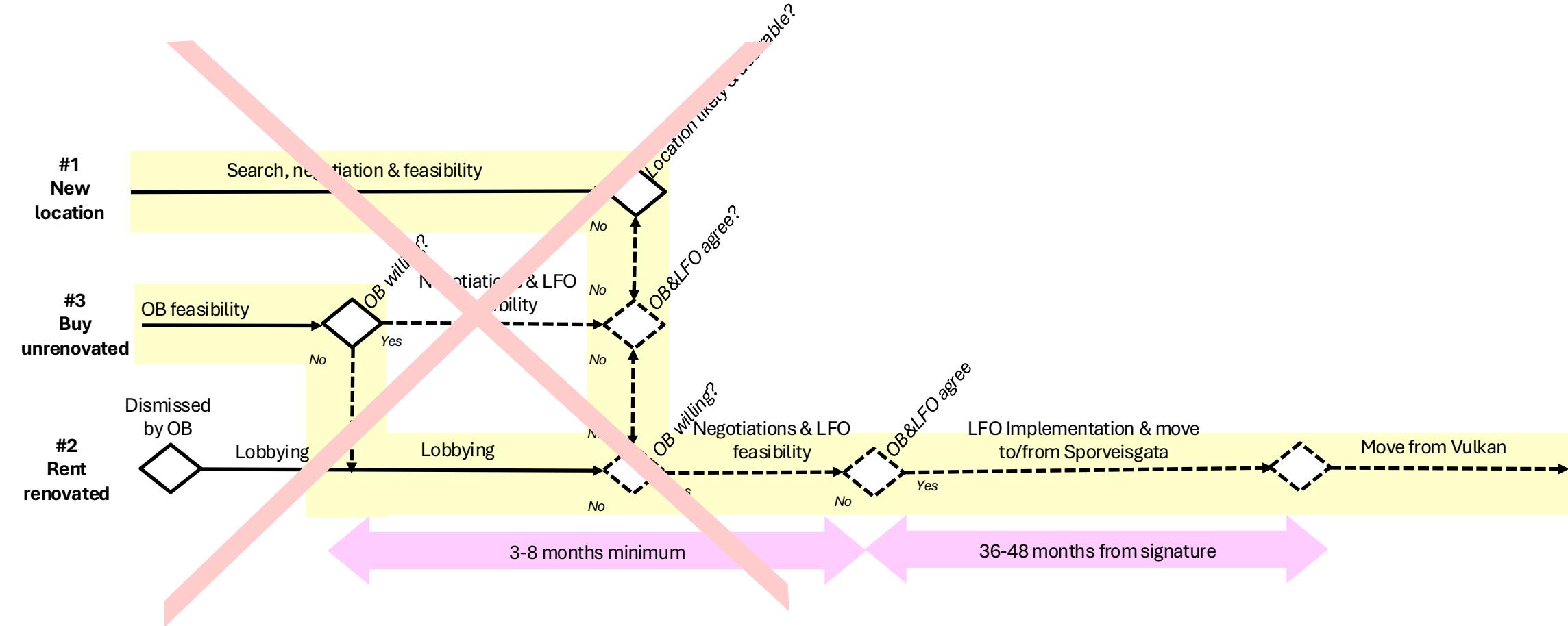
Key focus areas:

- ✓ The search and exploring of **new locations** are ongoing.
- ✓ **Vulkan** contract, with an annual rent of 4.1 m. NOK, runs out on 31st July 2025, but the owner would like us to stay until 2030. We are in close dialog with them.
- ✓ The current temporary **Maternelle**-approval is running out at the end of 2025. We believe that it can be prolonged if we have concrete projects for a permanent solution. The annual rent cost is 1.3 m. NOK. A feasibility study of the French embassy has been sent to the French government, and we are awaiting a decision on their willingness and rent expectations (with the investment budget of 30 m. NOK).
- ✓ The **Skovveien**-contract, with an annual rent cost of 6.1 m. NOK, runs out in June 2025. We are in constructive negotiations with Oslobygg and the political leadership to find a long-term solution. They have said explicitly that we can stay in Skovveien with the current terms until an agreement has been signed. Negotiations and political lobbying is ongoing.
- ✓ The planning of the move to **Sporveisgata** has started but the implementation is dependent on the content of the Skovveien-contract, or availability of possibly new locations. The annual rent will be 10 m. NOK and there is an escape clause of 1-2 years.
- ✓ The promised increase in **public funding** of the school has materialized with 5.2 m. NOK as planned in the national budget for 2025. The annual amount will increase to 10.8 m. NOK in 2026.

Tracks that must be pursued in parallel



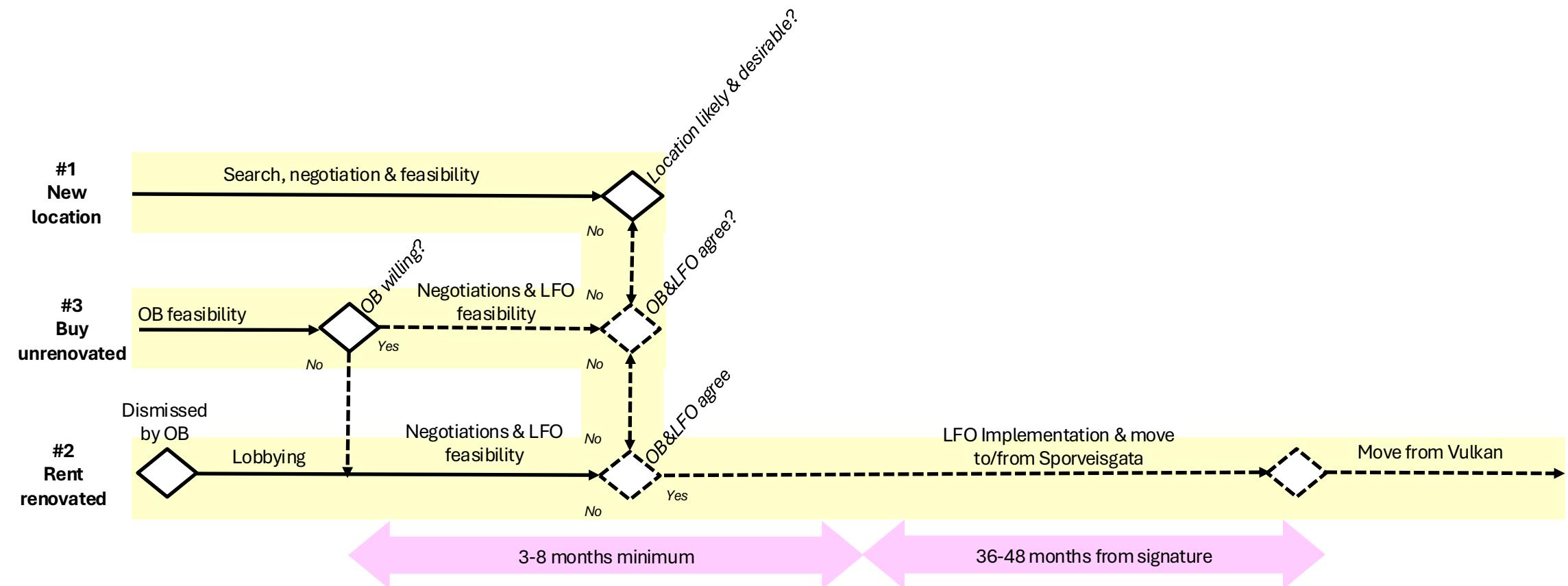
Scenario B: Rent of renovated buildings version 2



◇ = Decision crossroad OB = Oslobygg

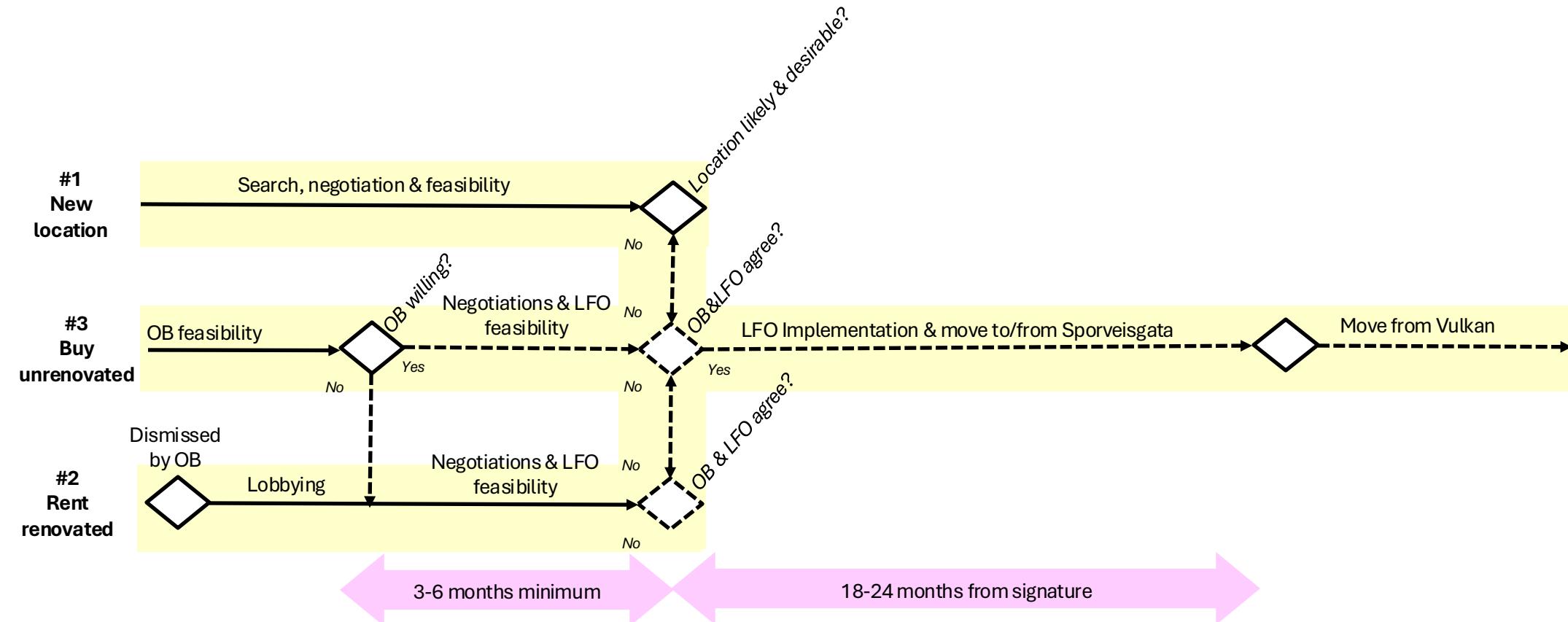
Scenario B: Rent of renovated buildings

version 1



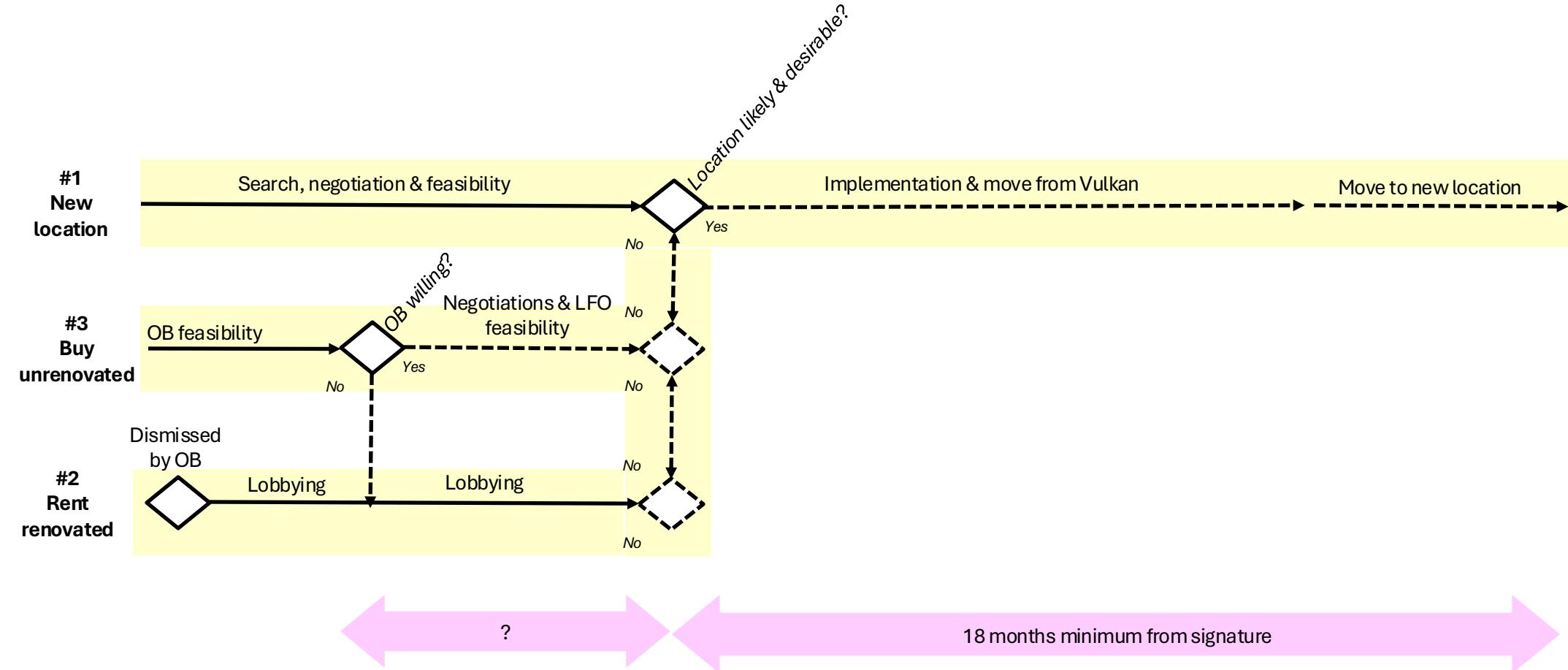
◇ = Decision crossroad OB = Oslobygg

Scenario C: Buy unrenovated buildings

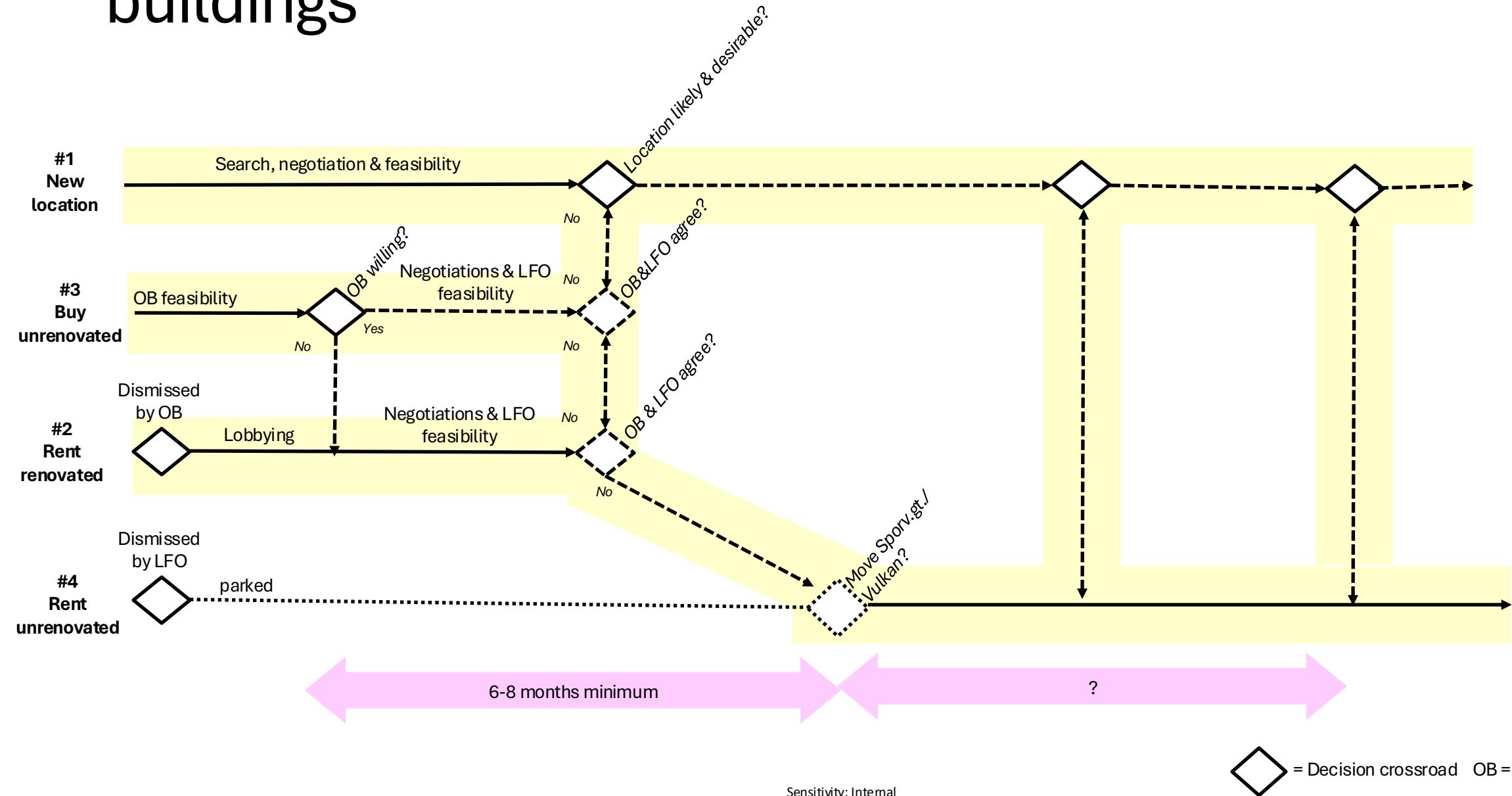


◇ = Decision crossroad OB = Oslobygg

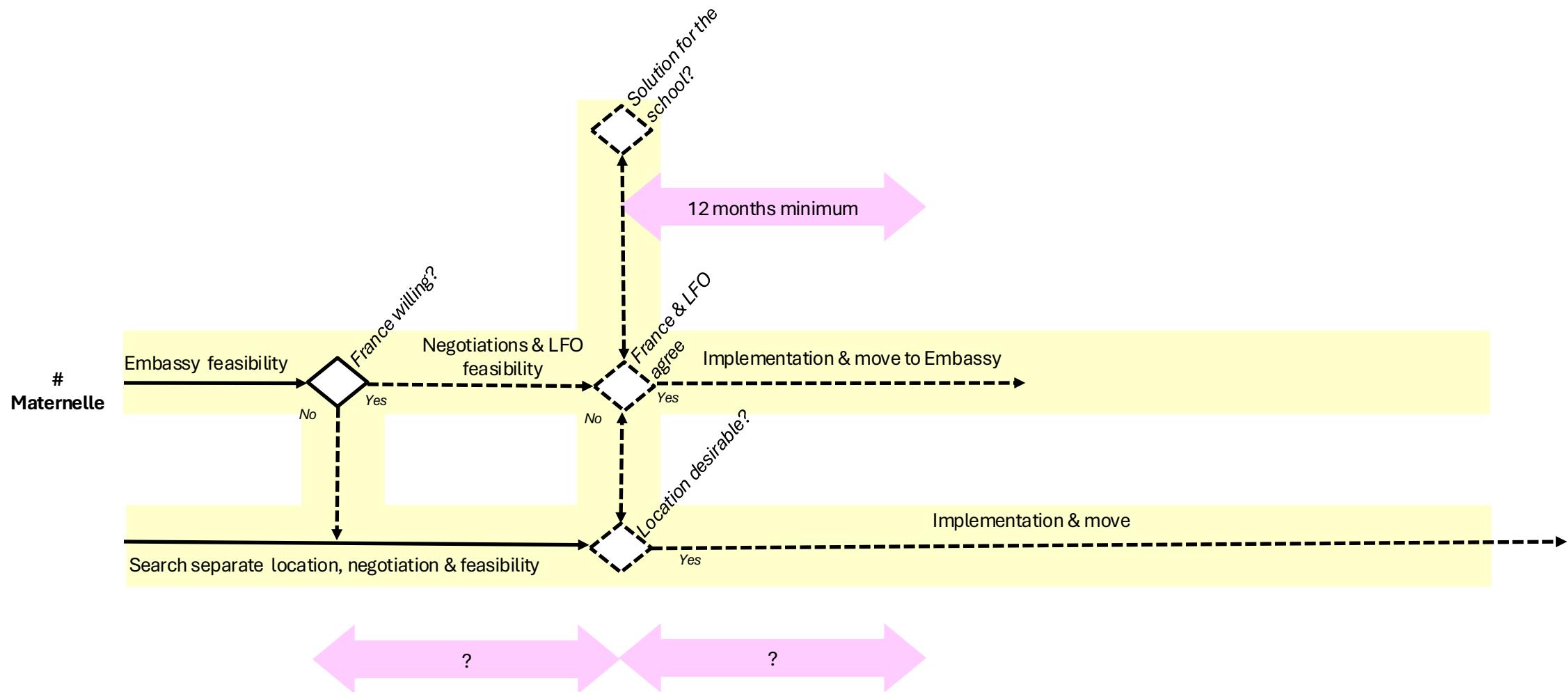
Scenario A: Rent of new location



Scenario D: Treading water in unrenovated buildings



Maternelle



The administration's approach

1. **Most likely/approved scenario = [Skovveien renovated by either Oslobygg or LFO] + [Sporveisgata either short or long-term].**
2. **The quality of the Most Likely Scenario is acceptable pedagogically and financially - but not desirable.**

Key focus areas:

- ✓ The search and exploring of **new locations** are ongoing.
- ✓ **Vulkan** contract, with an annual rent of 4.1 m. NOK, runs out on 31st July 2025, but the owner would like us to stay until 2030. We are in close dialog with them.
- ✓ The current temporary **Maternelle**-approval is running out at the end of 2025. We believe that it can be prolonged if we have concrete projects for a permanent solution. The annual rent cost is 1.3 m. NOK. A feasibility study of the French embassy has been sent to the French government, and we are awaiting a decision on their willingness and rent expectations (with the investment budget of 30 m. NOK).
- ✓ The **Skovveien**-contract, with an annual rent cost of 6.1 m. NOK, runs out in June 2025. We are in constructive negotiations with Oslobygg and the political leadership to find a long-term solution. They have said explicitly that we can stay in Skovveien with the current terms until an agreement has been signed. Negotiations and political lobbying is ongoing.
- ✓ The planning of the move to **Sporveisgata** has started but the implementation is dependent on the content of the Skovveien-contract, or availability of possibly new locations. The annual rent will be 10 m. NOK and there is an escape clause of 1-2 years.
- ✓ The promised increase in **public funding** of the school has materialized with 5.2 m. NOK as planned in the national budget for 2025. The annual amount will increase to 10.8 m. NOK in 2026.

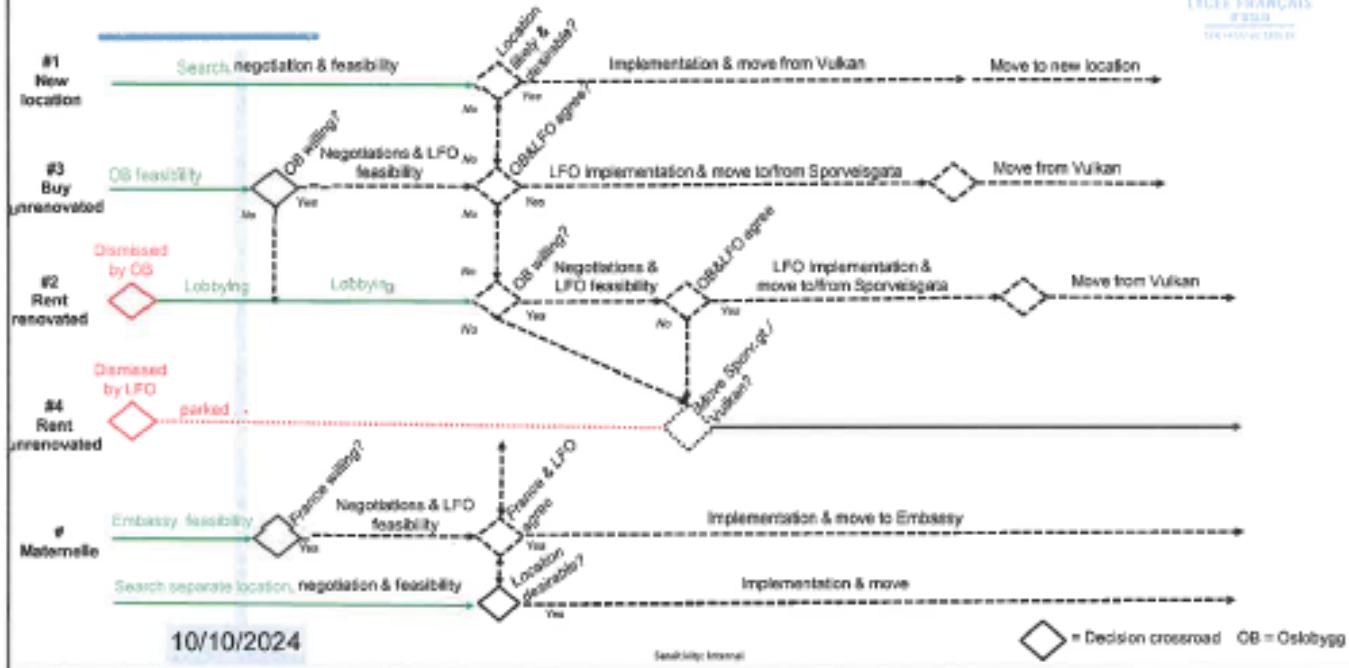
The administration's approach

1. **Most likely/approved scenario = [Skovveien renovated by either Oslobygg or LFO] + [Sporveisgata either short or long-term].**
2. **The quality of the Most Likely Scenario is acceptable pedagogically and financially - but not desirable.**

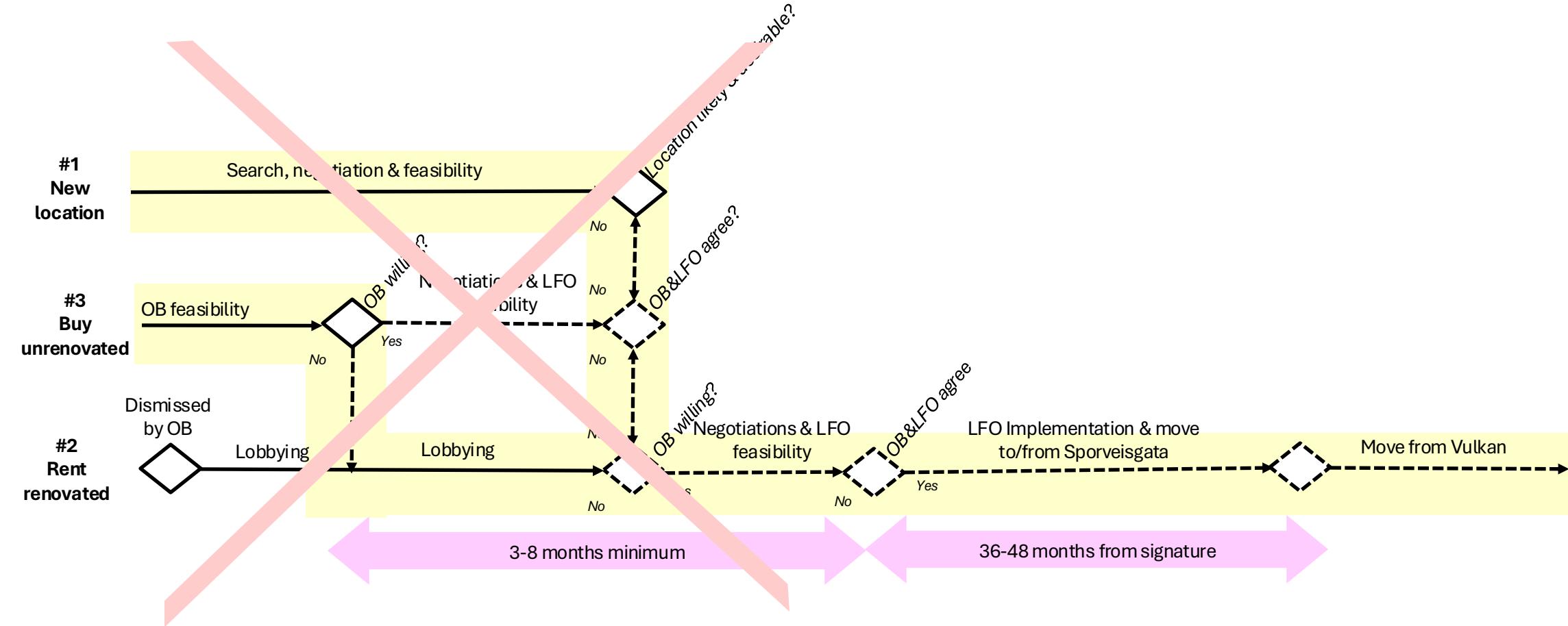
Key focus areas:

- ✓ The search and exploring of **new locations** are ongoing.
- ✓ **Vulkan** contract, with an annual rent of 4.1 m. NOK, runs out on 31st July 2025, but the owner would like us to stay until 2030. We are in close dialog with them.
- ✓ The current temporary **Maternelle**-approval is running out at the end of 2025. We believe that it can be prolonged if we have concrete projects for a permanent solution. The annual rent cost is 1.3 m. NOK. A feasibility study of the French embassy has been sent to the French government, and we are awaiting a decision on their willingness and rent expectations (with the investment budget of 30 m. NOK).
- ✓ The **Skovveien**-contract, with an annual rent cost of 6.1 m. NOK, runs out in June 2025. We are in constructive negotiations with Oslobygg and the political leadership to find a long-term solution. They have said explicitly that we can stay in Skovveien with the current terms until an agreement has been signed. Negotiations and political lobbying is ongoing.
- ✓ The planning of the move to **Sporveisgata** has started but the implementation is dependent on the content of the Skovveien-contract, or availability of possibly new locations. The annual rent will be 10 m. NOK and there is an escape clause of 1-2 years.
- ✓ The promised increase in **public funding** of the school has materialized with 5.2 m. NOK as planned in the national budget for 2025. The annual amount will increase to 10.8 m. NOK in 2026.

Tracks that must be pursued in parallel



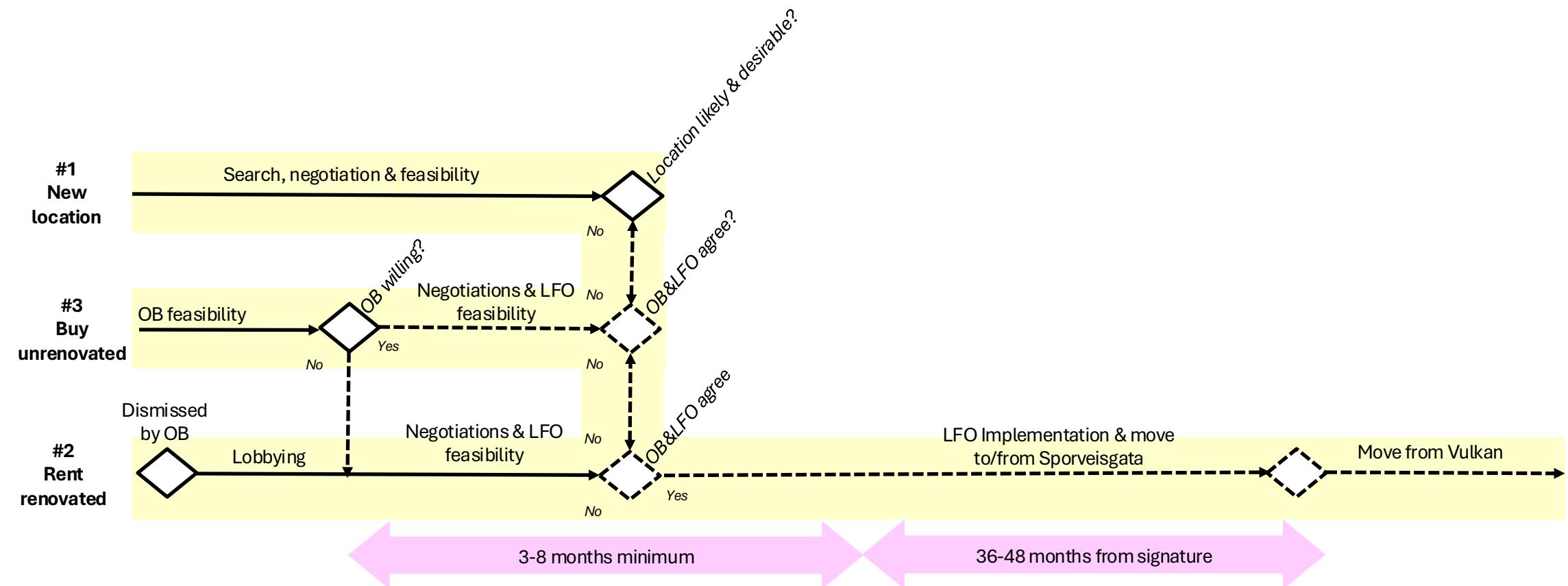
Scenario B: Rent of renovated buildings version 2



◇ = Decision crossroad OB = Oslobygg

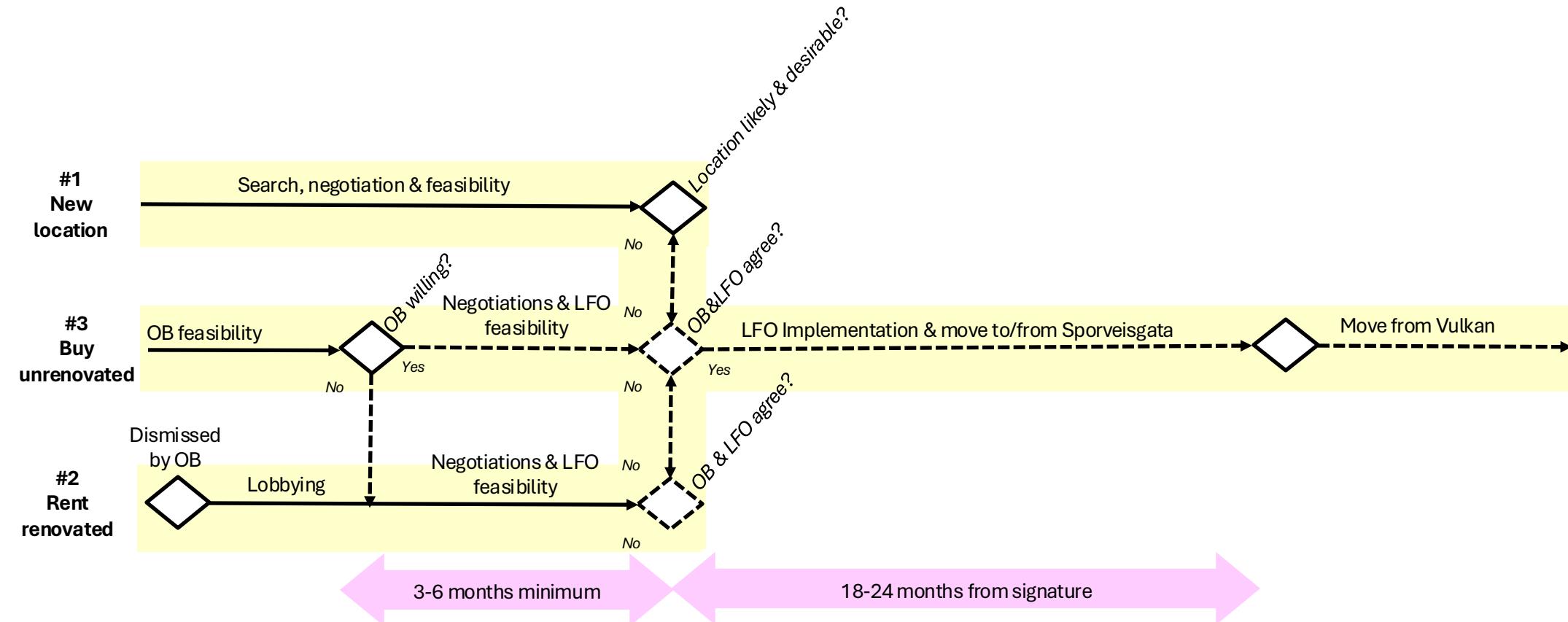
Scenario B: Rent of renovated buildings

version 1



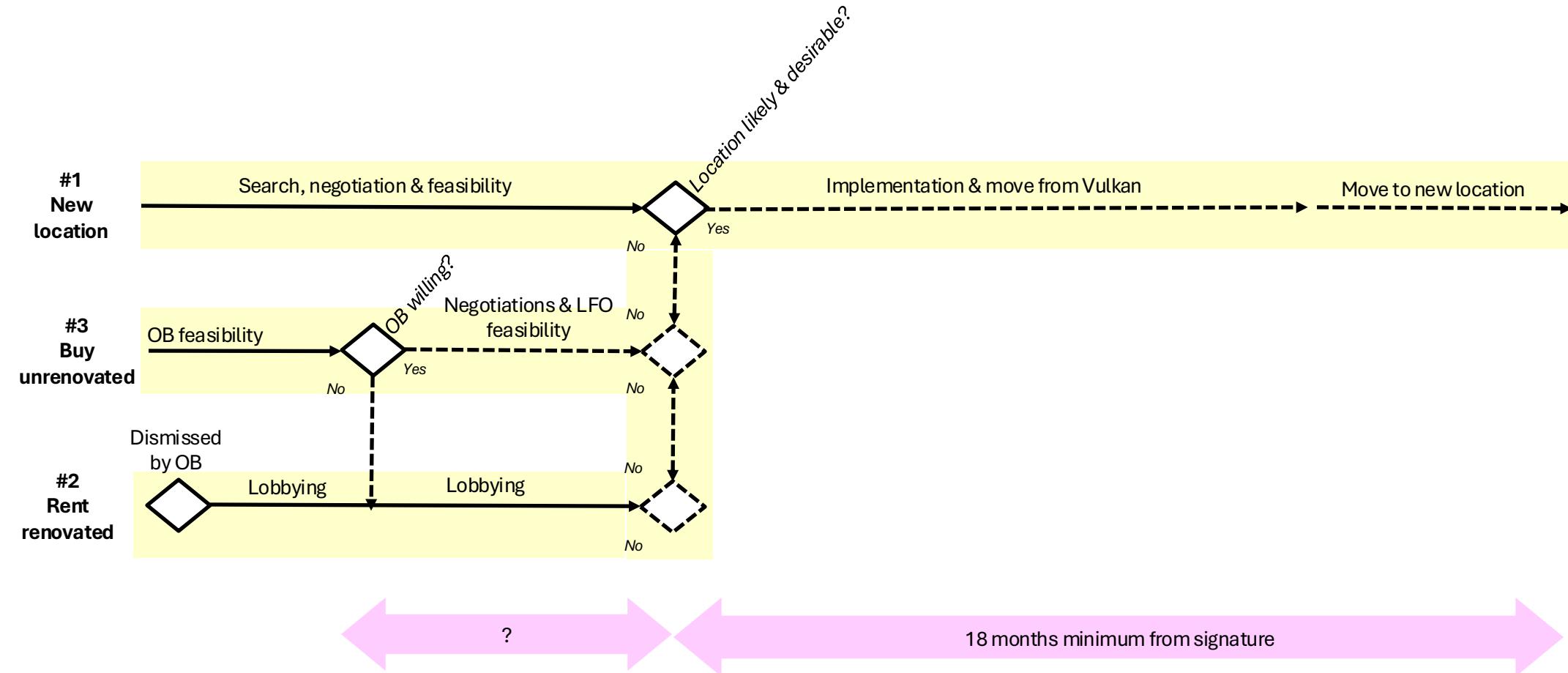
◇ = Decision crossroad OB = Oslobygg

Scenario C: Buy unrenovated buildings

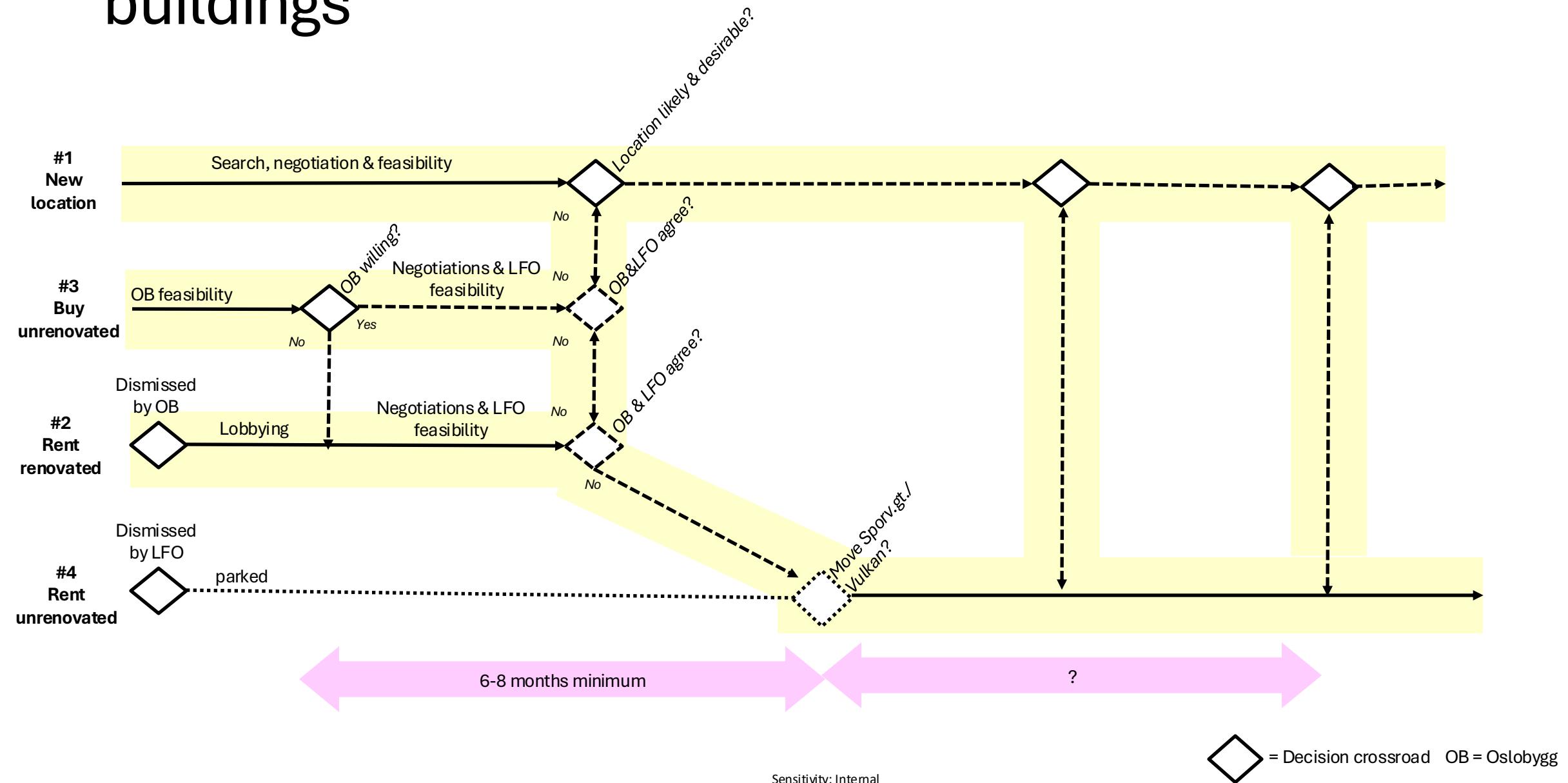


◇ = Decision crossroad OB = Oslobygg

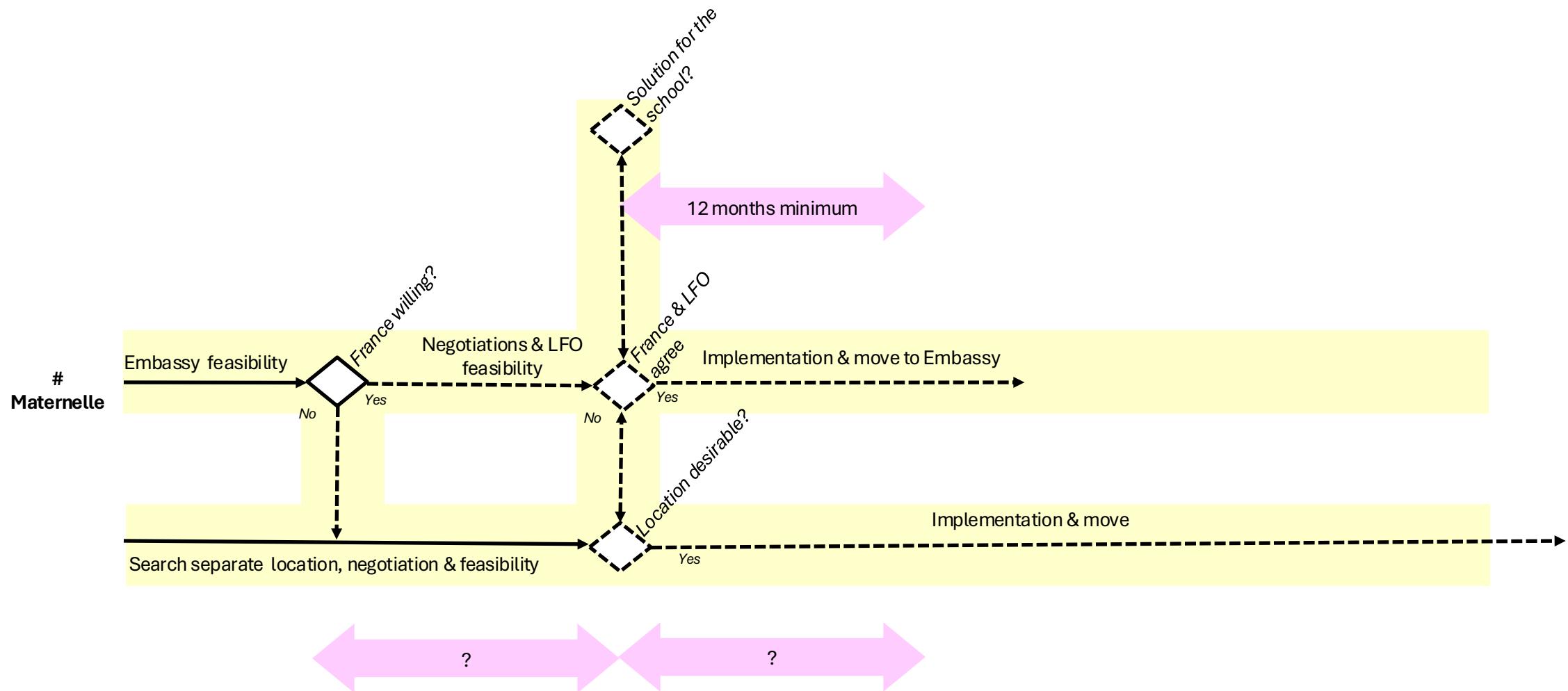
Scenario A: Rent of new location



Scenario D: Treading water in unrenovated buildings



Maternelle



= Decision crossroad OB = Oslobygg

The administration's approach

1. **Most likely/approved scenario = [Skovveien renovated by either Oslobygg or LFO] + [Sporveisgata either short or long-term].**
2. **The quality of the Most Likely Scenario is acceptable pedagogically and financially - but not desirable.**

Key focus areas:

- ✓ The search and exploring of **new locations** are ongoing.
- ✓ **Vulkan** contract, with an annual rent of 4.1 m. NOK, runs out on 31st July 2025, but the owner would like us to stay until 2030. We are in close dialog with them.
- ✓ The current temporary **Maternelle**-approval is running out at the end of 2025. We believe that it can be prolonged if we have concrete projects for a permanent solution. The annual rent cost is 1.3 m. NOK. A feasibility study of the French embassy has been sent to the French government, and we are awaiting a decision on their willingness and rent expectations (with the investment budget of 30 m. NOK).
- ✓ The **Skovveien**-contract, with an annual rent cost of 6.1 m. NOK, runs out in June 2025. We are in constructive negotiations with Oslobygg and the political leadership to find a long-term solution. They have said explicitly that we can stay in Skovveien with the current terms until an agreement has been signed. Negotiations and political lobbying is ongoing.
- ✓ The planning of the move to **Sporveisgata** has started but the implementation is dependent on the content of the Skovveien-contract, or availability of possibly new locations. The annual rent will be 10 m. NOK and there is an escape clause of 1-2 years.
- ✓ The promised increase in **public funding** of the school has materialized with 5.2 m. NOK as planned in the national budget for 2025. The annual amount will increase to 10.8 m. NOK in 2026.